



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Contact: Archives
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

(N^o 26) 1^{re}

93

Copie de la lettre écrite par les Citoyens, Martin,
Hoyet et Menard au Citoyen Jaumet
à sujet de la brèche de Gouvernement à Cayenne.

par le 25^{me} Gouvernement de la République nous
indivisible.

Les Citoyens Martin, Menard et Hoyet

au

Citoyen Jaumet agent particulier du Directoire à Cayenne

C

teux agent.

Intéressés à l'œuvre que nous avons pu voir, l'union de l'ordre qui
vous nous représentez nous déterminèrent à vous écrire du Bord de la Concorde
Chabrigue en vous recommandant à notre amitié à Cayenne, la lettre
que vous nous faites venir par l'ordre de l'Assemblée et par laquelle nous
vous demandons de nous faire passer l'Assemblée pour nous présenter au Directoire
Spécial et lui faire connaître nos intentions, et que par l'intermédiaire
de l'Assemblée.

Vous nous dites que la tranquillité de la Colonie dépend de vous
et de votre pouvoir pour garder avec la tranquillité de la nation, que vous pouvez en
France, vous faire une lettre au Directoire pour lui faire connaître notre situation
et pour avoir notre prompt retour à Cayenne; que cette résolution vous
permettrait d'obtenir nous aurions le prompt la prospérité de la Colonie.

Vous ajoutez l'espérance que nous ne serons pas de nous aller devant un
Conseil; que vous pouvez nous faire sentir la nécessité si vous ne sachiez pas
nous rendre notre liberté et nous à exercer la protection des lois, vous nous faites
une lettre par l'ordre de l'Assemblée, que vous nous faites connaître, nous ne
l'attendons pas à l'Assemblée, si par là que vous nous faites connaître, que nous aurons
notre confiance à vos promesses, et que nous aurons à nous rendre à une famille
jusqu'à notre départ, si vous, et nous une fois déterminés.

Vous voulez nous faire l'honneur de nous répondre.

Nous avons été instruits que les lettres que l'opuscule de Reyss lui
Écrivait par le Collier le Dragon ont été soustraites à Bayonne même, on
ne parut nous dire qui le fit l'auteur mais nous le soupçonnâmes; nous vous
supplions d'interposer votre autorité & votre surveillance afin que
Dorénavant ce secret des lettres ne soit plus violé & que nous ayions la
satisfaction de correspondre avec nos familles & nos amis.

Salut & Respect signé Martin
Bernard & Reyss.

P. S. nous demandons l'avis de vous M. de J. pour le
jardin des plantes, à Paris.

Collationné Conforme à l'original.

Roux & A. Reyss (Martin)